

Brigard & Castro

Abogados

Apartado 3692

Cra 7 16 -56
Bogotá - Colombia

AS 100 823

Tel Conm 3802200
Tel /Fax (57-1) 2827976
(57-1) 3802700

E-Mail bricas@brigardycastro.com.co

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Rad 06-032016- -00002-0000

Fec: 2006-09-08 16 05'02 Dep. 2020 NUECREACIONES

Tra 11 PATENTEYII

Eve 378 FASENACIONALI

Act 444 RESPUESTAREQUE Folios 9

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMER

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E S D

RESPUESTA A OFICIO 7731 DE JULIO 21, 2006

REF Expediente No 06 032.016 - Solicitud de Patente Entrada en Fase Nacional

Corresp a la Solicitud Internacional PCT/JP2004/014892

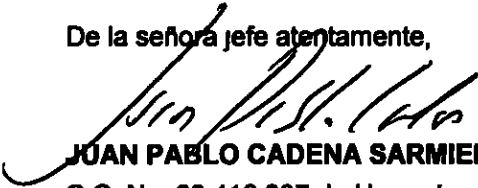
a favor de **ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD.**

Titulada **COMPOSICIÓN FARMACEUTICA PARA INYECCION QUE COMPRENDE ACIDO (2R)-2-PROPILOCTANOICO COMO UN INGREDIENTE ACTIVO**

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO, vecino de Bogotá, portador de la tarjeta profesional No 57492, obrando como apoderado de la sociedad ONO PHARMACEUTICAL CO , LTD , según lo acredita el documento de poder presentado en esa División, para dar cumplimiento al requerimiento notificado por fijación en lista el 21 de Julio de 2006, de acuerdo con los Artículos 38 y 39 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, Artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Única de la SIC, me permito allegar

- 1 Documento donde consta la cesión del derecho a la Patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente apostillado, junto con su correspondiente traducción al castellano
- 2 Nuevo título el cual precisa el objeto de la solicitud
"COMPOSICIÓN FARMACEUTICA PARA INYECCION QUE COMPRENDE ACIDO (2R)-2-PROPILOCTANOICO COMO UN INGREDIENTE ACTIVO"
- 3 Extracto para publicación, Tarjeta de Archivo Temático y Tarjeta de Propietarios con el nuevo título

De la señora jefe atentamente,


JUAN PABLO CADENA SARMIENTO

C C No 80 410 337 de Usaquén

Cra 7 No 16-56 Piso 9

Bogotá, Septiembre 08, 2006

CHP/MEV/hsr

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

PATENTE ☒ PCT/JP2004/014892 MODELO DE UTILIDAD ☐ DISEÑO INDUSTRIAL ☐

SOLICITANTE/S RAZON SOCIAL O APELLIDOS Y NOMBRES ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD.

DOMICILIO OSAKA 541-8526, JAPON

APODERADO JUAN PABLO CADENA SARMIENTO

TITULO COMPOSICION FARMACEUTICA PARA INYECCION QUE COMPRENDE ACIDO (2R)-2-PROPILOC-
TANICO COMO UN INGRE.. GLASIFICACION _____

EXPEDIENTE No 06 032.016 FECHA DE SOLICITUD 31-03-06 ROLLO MICROFILM _____

CERTIFICADO No _____ FECHA DE CONCESION _____ VIGENCIA DESDE _____ HASTA _____

PRORROGA _____ CAMBIO DE NOMBRE _____

TRASPASO A _____

INVENTOR (ES) MASSAO SUDOH, SEIICHI TANIKAWA

OTROS _____

OFICINA DE COMUNICACIONES

[Handwritten signature]

 Industria y Comercio SUPERINTENDENCIA		SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DIVISION DE NUEVAS CREACIONES TARJETA ARCHIVO TEMÁTICO PATENTE DE INVENCION ☒ PCT ☒ MODELO DE UTILIDAD ☐ DISEÑO INDUSTRIAL ☐	
(21) N° de solicitud. 06 032 016		(22) Fecha de solicitud. 31-03-2006	
(51) Clasificación Internacional.		 FIGURA CARACTERISTICA 6 x 6 cm	
(71) Solicitante(s) ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD.			
(72) Inventor(es) Massao Sudoh, Seichi Tanikawa			
(74) Agente. JUAN PABLO CADENA SARMIENTO			
(30) Prioridad	(31) No. Prioridad 2003-345124	(32) Fecha 03-10-2003	(33) País JP
(85) Fecha inicio fase nacional: 03-05-2006		(87) Publicación internacional:	
(86) Datos relativos a la presentación de la solíc PCT Fecha de presentación de la solicitud 01-10-2004 No de solicitud PCT/JP2004/014892		Fecha: 14-04-2005 No. Publicación . WO 2005/032536 A1	
(54) Título: COMPOSICIÓN FARMACEUTICA PARA INYECCION QUE COMPRENDE ACIDO (2R)-2-PROPILOC-TANOICO COMO UN INGREDIENTE ACTIVO			
(57) Reivindicación(es): 1. Una composición farmacéutica que comprende ácido (2R)-2-propiloctanoico o una sal de mismo y un ión metálico básico.			
CONTINUA AL RESPALDO ...			

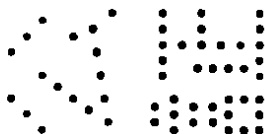
149

11. La composición de acuerdo con la reivindicación 1, la cual comprende de aproximadamente 1 a aproximadamente 5 equivalentes del ión de sodio básico tomando como referencia 1 equivalente de ácido (2R)-2-propiloctanoico o una sal del mismo, comprende al menos una sal seleccionada de una sal sódica de ácido fosfórico y una sal sódica de ácido carbónico, y opcionalmente comprende adicionalmente hidróxido sódico, como una fuente o fuentes del ión de sodio básico; y tiene un pH de aproximadamente 8,4 a aproximadamente 9,0.
18. Un proceso para producir una composición farmacéutica que comprende ácido (2R)-2-propiloctanoico o una sal del mismo y un ión metálico básico, el cual comprende disolver ácido (2R)-2-propiloctanoico o una sal del mismo, una o por lo menos dos seleccionadas de una sal metálica de ácido fosfórico, una sal metálica de ácido carbónico y una sal metálica de ácido sulfuroso, y opcionalmente hidróxido metálico en agua para de este modo preparar una solución que comprende de aproximadamente 2,5 a aproximadamente 100 mg/ml de ácido (2R)-2-propiloctanoico o una sal del mismo y que tiene un pH de aproximadamente 8,4 a aproximadamente 9,0; y cargar la solución en un recipiente de plástico o un recipiente de vidrio de los cuales la superficie interna es superficie tratada con dióxido de silicio, seguido por esterilización a alta presión de vapor.

(1) N° de solicitud 06 032 016 22) Fecha de solicitud 31-03-2006 (30) Prioridad (31) No Prioridad 32) Fecha (33) País 2003-345124 03-10-2003 JP	(51) Int Cl. (71) Solicitante(s) ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD. (72) Inventor(es) Massao Sudoh, Seichi Tanikawa (74) Agente JUAN PABLO CADENA SARMIENTO
(85) Fecha inicio fase nacional 03-05-2006 (86) Datos relativos a la presentación de la solicitud PCT Fecha de presentación de la solicitud 01-10-2004 No. de solicitud PCT/ JP2004/014892	(87) Publicación internacional Fecha 14-04-2005 N° publicación WO 2005/032536 A1
(54) Título. COMPOSICIÓN FARMACEUTICA PARA INYECCION QUE COMPRENDE ACIDO (2R)-2-PROPILOCTANOICO COMO UN INGREDIENTE ACTIVO	

Reivindicación(es):

1. Una composición farmacéutica que comprende ácido (2R)-2-propiloctanoico o una sal de mismo y un ión metálico básico.
- 11 La composición de acuerdo con la reivindicación 1, la cual comprende de aproximadamente 1 a aproximadamente 5 equivalentes del ión de sodio básico tomando como referencia 1 equivalente de ácido (2R)-2-propiloctanoico o una sal del mismo, comprende al menos una sal seleccionada de una sal sódica de ácido fosfórico y una sal sódica de ácido carbónico, y opcionalmente comprende adicionalmente hidróxido sódico, como una fuente o fuentes del ión de sodio básico; y tiene un pH de aproximadamente 8,4 a aproximadamente 9,0.
- 18 Un proceso para producir una composición farmacéutica que comprende ácido (2R)-2-propiloctanoico o una sal del mismo y un ión metálico básico, el cual comprende disolver ácido (2R)-2-propiloctanoico o una sal del mismo, una o por lo menos dos seleccionadas de una sal metálica de ácido fosfórico, una sal metálica de ácido carbónico y una sal metálica de ácido sulfuroso, y opcionalmente hidróxido metálico en agua para de este modo preparar una solución que comprende de aproximadamente 2,5 a aproximadamente 100 mg/ml de ácido (2R)-2-propiloctanoico o una sal del mismo y que tiene un pH de aproximadamente 8,4 a aproximadamente 9,0; y cargar la solución en un recipiente de plástico o un recipiente de vidrio de los cuales la superficie interna es superficie tratada con dióxido de silicio, seguido por esterilización a alta presión de vapor.



AS: 100823
001-210295
151

D CUMENT OF ASSIGNMENT OF PATENT APPLICATION

ASSIGNMENT

The Undersigned: Masao SUDOH and Seiichi TANIKAWA

Acting as. Inventors

Of: Colombian Patent Appln No. 06 032.016

Entitled:
DRUG CONTAINING (2R)-2-PROPYLOCTANOIC ACID
AS THE ACTIVE INGREDIENT

With domicile in both of c/o ONO PHARMACEUTICAL CO.,
LTD., 1-1, Sakurai 3-chome, Shimamoto-cho, Mishima-gun,
OSAKA 618-8585 JAPAN

hereby declares that it assigns all rights of ownership as
well as all rights and privileges relating thereto without
exception over the following application in Colombia

Of: Colombian Patent Application No. 06 032.016
Entitled: DRUG CONTAINING (2R)-2-PROPYLOC-
TANOIC ACID AS THE ACTIVE INGREDIENT

To: ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD.

Domiciled in: 1-5, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-
shi, OSAKA 541-8526 JAPAN

The assignor and the assignees sign this document as
proof of their acceptance of the assignment.

Given and signed on the 19th day of June
of 2006.

Masao Sudo
Masao SUDOH

Seiichi Tanikawa
Seiichi TANIKAWA

DOCUMENTO DE TRASPASO DE SOLICITUD DE PATENTE

CESION

El(los) suscrito(s):

En calidad de. Inventores

De Sol. de patente en Colombia No.

Titulada:

Con domicilio en:

declara por el presente documento que cede todos
los derechos de propiedad que le correspondan, así
como las prerrogativas, sin excepción alguna, sobre
la siguiente solicitud en Colombia

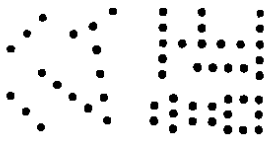
Solicitud de patente en Colombia No
Titulada:

A:

Domiciliado en:

El cedente y el cesionario firman este documento
como prueba de su aceptación de la cesión.

Dado y firmado a los ___ días del mes
de ___ de 200__.



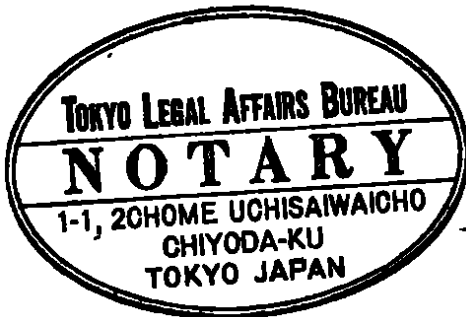
NOTARIAL CERTIFICATE

Registration No

152
947

This is to certify that the signatures on the foregoing document
are genuine and authentic signatures of Masao SUDOH and Seiichi TANIKAWA.

JUN 20 2006



Seiichi Tanikawa

TOICHI FUJIWARA
NOTARY

囑託人須藤眞生及び谷川誠一の代理人城野喬は、本公証人に対し、囑託人が別添文書に署名したことを自認している旨陳述した。

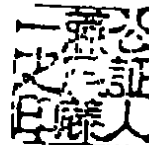


よって、これを認証する。

平成18年 6 月 20 日、本公証人役場において
東京都千代田区内幸町2丁目1番1号 霞ヶ関公証役場
東京法務局所属

公 証 人
Notary

藤 田 誠 一
TOICHI FUJIWARA



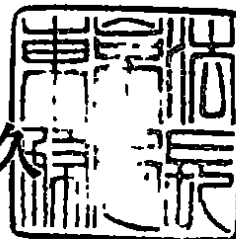
証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、真実のものであることを証明する。

平成18年 6 月 20 日

東京法務局長

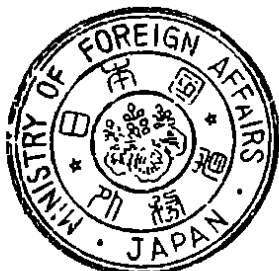
戸 田 信 久



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN
This public document
2. has been signed by TOICHI FUJIWARA
3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau
- 4 bears the seal/stamp of TOICHI FUJIWARA
Certified
5. at Tokyo
6. JUN 20 2006
7. by the Ministry of Foreign Affairs
8. 06- N^o 001017
9. Seal/stamp:
10. Signature



K. Oyabe

Kazutoyo OYABE

For the Minister for Foreign Affairs

154



TRADUCCION AL ESPAÑOL del Documento de Cesión a **ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD.**, domiciliada en **1-5, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, OSAKA 541-8256, JAPON**, firmado por los cedentes y el cesionario.

CERTIFICADO NOTARIAL

Registro No. 947

Este es para certificar que las firmas en el documento anterior son las firmas genuinas y auténticas de Masao SUDOH y Seiichi TANIKAWA

JUNIO 20 DE 2006

(Firma)

TOICHI FUJIWARA
NOTARIO

Hay un sello que dice:

OFICINA DE ASUNTOS LEGALES DE TOKIO
NOTARIO
1-1, 2CHOME UCHISAIWAICHO
CHIYODA-KU
TOKIO, JAPON

155

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: JAPON
Este documento público
2. ha sido firmado por TOICHI FUJIWARA
3. actuando en capacidad de Notario Público de la Oficina de Asuntos Legales de Tokio
4. lleva el sello/timbre de TOICHI FUJIWARA

Certificado

- | | |
|---|---------------------------|
| 5. en Tokio | 6. el 20 de junio de 2006 |
| 7. por el Ministro de Relaciones Exteriores | |
| 8. 05 – N° 001017 | |
| 9. Sello/timbre | 10. Firma |

(Firma)

Kazutoyo OYABE

Por el Ministro de Relaciones Exteriores

156

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCI

Folio 156

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
CADENA SARMIENTO JUAN PABLO
Apoderado(a) y/o Representante de
ONO PHARMACEUTICAL CO LTD.

REFERENCIA	Radicación No.	06 32016
	Solicitud internacional	JP2004/014892
	Fecha inicio fase nacional	03/05/2006
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	3160
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

108 JAN 2007

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10